

4 Febbraio 2020

Massimo Peleggi



*Dipartimento per il Monitoraggio e la Tutela dell'Ambiente e
per la conservazione della biodiversità
Area per il Monitoraggio e il Risanamento delle acque interne*

METTIAMOCI IN RIGA



UWWTD 11° esercizio di reporting – ART.15 / ART.17

Contenuto dei questionari e loro compilazione





Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE

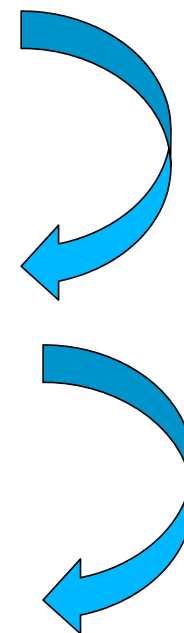
Ai sensi dell'articolo 15 paragrafo 4 e dell'articolo 17 della Direttiva sul trattamento delle acque reflue urbane e dell'articolo 4 paragrafo 3 del Trattato sull'Unione Europea, tutti gli Stati Membri sono tenuti a comunicare i dati relativi al **2018**, riguardanti sia lo stato di attuazione della Direttiva (articolo 15 paragrafo 4) sia i programmi di implementazione della stessa (articolo 17).



Reporting artt. 15 e 17
Periodo di riferimento dei dati : 2018

Anno di riferimento delle informazioni : 2018
Stato delle informazioni : 31.12.2018
Monitoraggio dei risultati : dal 01.01.2018 al 31.12.2018

**Prossima scadenza per la trasmissione delle
informazioni alla Commissione Europea: 30/06/2018**



Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE



Ref. Ares(2019)7767525 - 17/12/2019



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL
ENVIRONMENT
Directorate C - Quality of Life
ENV.C - The Director

Brussels, **17 DEC. 2019**
ENV.C.2/BBF/or/env.c.2.(2019)7671058

**To: Water Directors
(by Email)**

Dear Water Directors,

In accordance with Articles 15 and 17 of the Council Directive 91/271/EEC¹ concerning urban waste water treatment (hereafter the Directive), the Commission is responsible for monitoring progress in the implementation of the Directive by Member States and for assessing information provided on the forecasted projects and measures under the Member States' programmes for implementation.

Pursuant to Articles 15(4) and 17(3) of the Directive, all Member States are requested to deliver both monitoring data and programmes for implementation for the year 2018. In the context of the implementation programmes in accordance with Article 17, the information requested by its Implementing Decision² is to be provided by 30 June 2020. Concerning national programmes and table 5 of the Decision, the Commission encourages Member States to report specific measures related to storm water overflows, owing to their influence on diffuse pollution; and on treated waste water reuse, to facilitate assessment of developments towards the circular economy and towards adapting to climate change.



Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE

Posta :: Direttiva 91/271/CEE _ Prima informativa Reporting 2019

webmail.isprambiente.it/imp/dynamic.php?page=message&buid=3&mailbox=aW1wc2VhcmNoAGRpbXBxc2VhcmN...

Rispondi Inoltra Elimina

Direttiva 91/271/CEE _ Prima informativa Reporting 2019

Data: 19/12/2019 (14:19:18 CET)

Da: Fasanelli Francesca

A: sabrina.digiuseppe@regione.abruzzo.it gianluca.marchetti@regione.abruzzo.it
giuseppe.galante@regione.basilicata.it vito.nardiello@supporto.regione.basilicata.it
dm.pallaria@regione.calabria.it g.ioele@regione.calabria.it 'salvatore.deluca@regione.calabria.it'
'anna.martinoli@regione.campania.it' fulvio.gabrielli@regione.fvg.it gianpietro.bortolussi@regione.fvg.it
wdercole@regione.lazio.it maproietti@regione.lazio.it ilaria.fasce@regione.liguria.it
michele.lombardi@regione.liguria.it viviane_iacone@regione.lombardia.it
rossella_masciullo@regione.lombardia.it mila_campanini@regione.lombardia.it
luigi.bolognini@regione.marche.it Giuseppe.geremia@mail.regione.molise.it
ferro.alessandro@mail.regione.molise.it 'aldo.leo@regione.piemonte.it' territorio-ambiente@regione.piemonte.it
a.zotti@regione.puglia.it giusi.pastore@regione.puglia.it cbalia@regione.sardegna.it
alcadeddu@regione.sardegna.it plasio@regione.sardegna.it marcello.loria@regione.sicilia.it
mario.cassara@regione.sicilia.it marco.gualdacci@regione.toscana.it riccardo.grifoni@regione.toscana.it
ctorcasio@regione.umbria.it a.girardi@regione.vda.it i.mancuso@regione.vda.it

Visualizza Sorgente
Salva
Mostra tutte le parti

19/12/2019

Testo (22 KB)

Cari tutti

nelle more della comunicazione ufficiale da parte della ex DGSTA si anticipa, informalmente, copia della nota della CE DG Environment, pervenuta in data odierna, concernente il prossimo esercizio di Reporting (11th Rep_exer) relativo agli articoli 15 e 17 della Direttiva acque reflue.

Come riportato nella lettera, la struttura di entrambi i questionari è simile a quella già utilizzata per il precedente QUWWTD2017, con poche novità non sostanziali, che saranno dettagliate nella nota ufficiale, strutturata in collaborazione con l'ISPRA e che sarà inviata entro la prima decade di gennaio.

Si vuole, al momento, sottolineare due aspetti.

1. I dati forniti con l'11th Rep_exer devono rappresentare la situazione al **31.12.2018**;
2. La scadenza ultima entro la quale gli Stati membri devono caricare entrambi i Report sulla piattaforma Eionet è il **30 giugno 2020**.

Considerando l'esperienza dei precedenti questionari e, in particolare, la necessità di controlli/verifiche da parte dell'ISPRA su ERROR e BLOCKER segnalati dai Servizi tecnici della CE - la cui presenza impedisce il caricamento dei database sulla piattaforma EIONET - si chiede alle Regioni l'invio dei dati (artt. 15 e 17) al sistema SINTAI entro e non oltre il **3 aprile 2020**.

Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE



PROCESSO DI VALIDAZIONE DEI DATI

Invio informazioni all'ISPRA da Regioni e Province Autonome di Trento e di Bolzano : entro e non oltre il 3 Aprile 2020;

L'ISPRA provvederà ad eseguire i Test QA/QC e necessarie verifiche, WEBDEMTOOL dei file trasmessi, presente sul portale della CE : i file che necessitano di revisioni saranno inoltrati nuovamente alla Regione/P.A. per le modiche/integrazioni necessarie (questo processo dovrà essere completato entro il 31 maggio 2018).

1 giugno - 30 giugno 2018 : Ultime verifiche ISPRA e caricamento su Reportnet

Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE



PROCESSO DI VALIDAZIONE DEI DATI

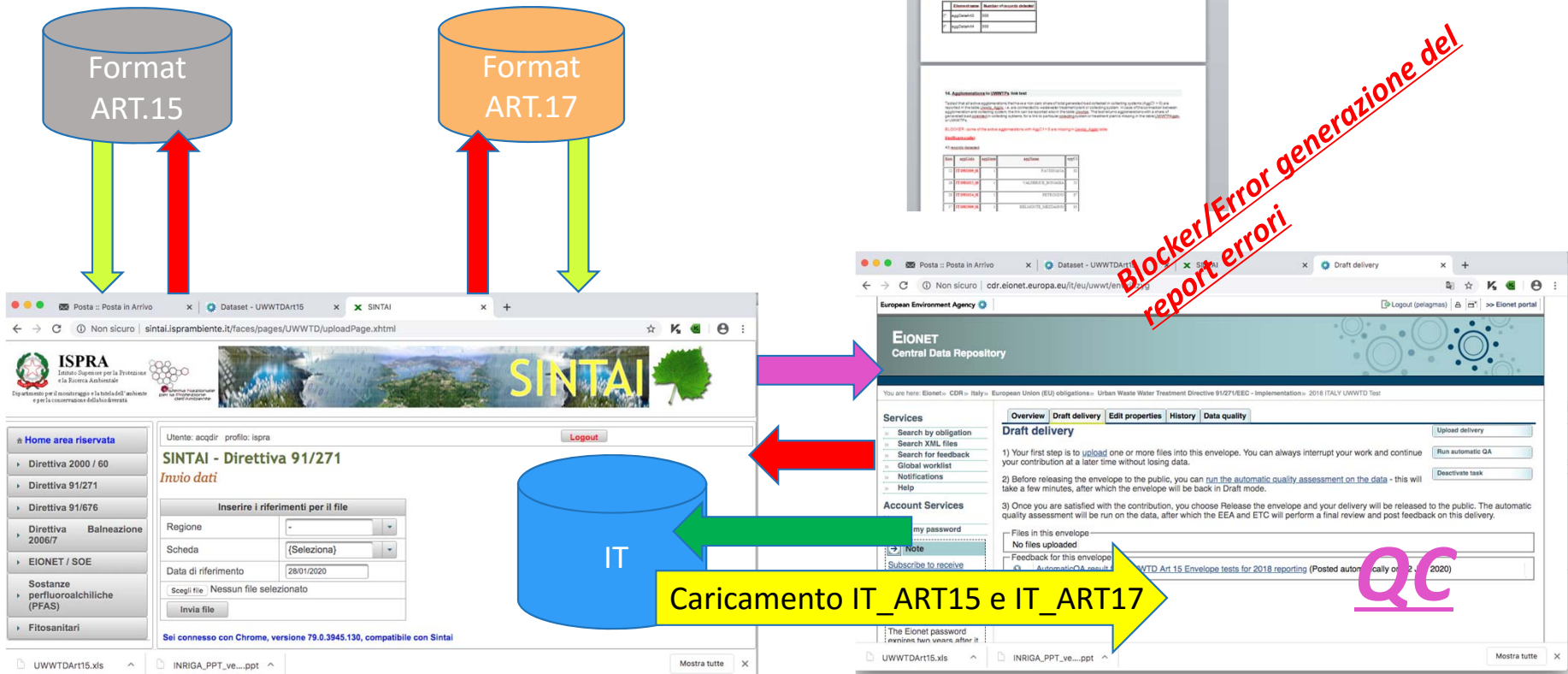
Pertanto sarà assolutamente necessario che tutti i campi dei database siano correttamente compilati .

Tale operazione richiede la continua consultazione della guida alla compilazione (artt. 15 e 17) e del Data Dictionary (artt. 15 e 17) .

La procedura prevede che gli stessi SM prima di procedere all'invio definitivo dei database (artt. 15 e 17) ne devono verificare la qualità attraverso un test QA/QC automatizzato.

Informazioni incomplete o non corrette, anche da parte di una sola regione, determineranno l'impossibilità di effettuare l'upload dell'intero Questionario NAZIONALE.

ART. 15 / ART. 17 Flusso Dati



Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE



Documentazione relativa al prossimo esercizio di reporting della Direttiva 91/271/CEE, disponibile sul sito web dell'ISPRA, al seguente indirizzo a partire dal 23 gennaio 2020.

<http://www.sintai.isprambiente.it/>

Guide alla compilazione e modelli UWWTD 2020 articolo 15, contenente:

Guida_questionario_uwwtd_art15_2020
UWWTDArt15
Algoritmi_conformità_art15
AutomaticQC_UWWTDART15_2020
DataDictionary_UWWTDArt15_2020

Guide alla compilazione e modelli UWWTD 2020 articolo 17, contenente:

GUIDA_compilazioneUWWTD_2020
UWWTDArt17
AutomaticQC_UWWTDART17_2020
DataDictionary_UWWTDArt17_2020

Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE



Utente: acqdir profilo: ispra [Logout](#)

SINTAI - UWWTD

TEMPLATE REGIONALI PRECOMPILATI 2020

Piemonte	Valle d'Aosta	Lombardia	Veneto	Friuli Venezia Giulia	Liguria
Emilia Romagna	Toscana	Umbria	Marche	Lazio	Abruzzo
Molise	Campania	Puglia	Basilicata	Calabria	Sicilia
Sardegna	Bolzano	Trento			

SHAPEFILE AREE RICEVENTI

[Aree Riceventi](#)

DISTRETTI IDROGRAFICI

[Distretti Idrografici 2018](#)

Home area riservata

- Direttiva 2000 / 60
- Direttiva 91/271**
 - Home
 - Strumenti per il reporting
 - Download modelli**
 - Upload dati
 - Accesso ai dati trasmessi
 - Riunione 9 gennaio 2018
 - Forum utenti
- Direttiva 91/676
- Direttiva Balneazione 2006/7
- EIONET / SOE
- Sostanze perfluoroalchiliche (PFAS)
- Fitosanitari
- D. Lgs. 152 / 1999

Nella sezione Direttiva 91/271 del SINTAI area riservata

Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE



Dati inerenti ART. 15
Reporter
ReportPeriod
Contacts
ReceivingAreasSAMain
ReceivingAreasSAPparameter
ReceivingAreasSA54
ReceivingAreasSASA
ReceivingAreasSALSAPredecessor
Agglomerations
UWWTPs
UwwtpAgglos
DischargePoints
MSLevel
Industries

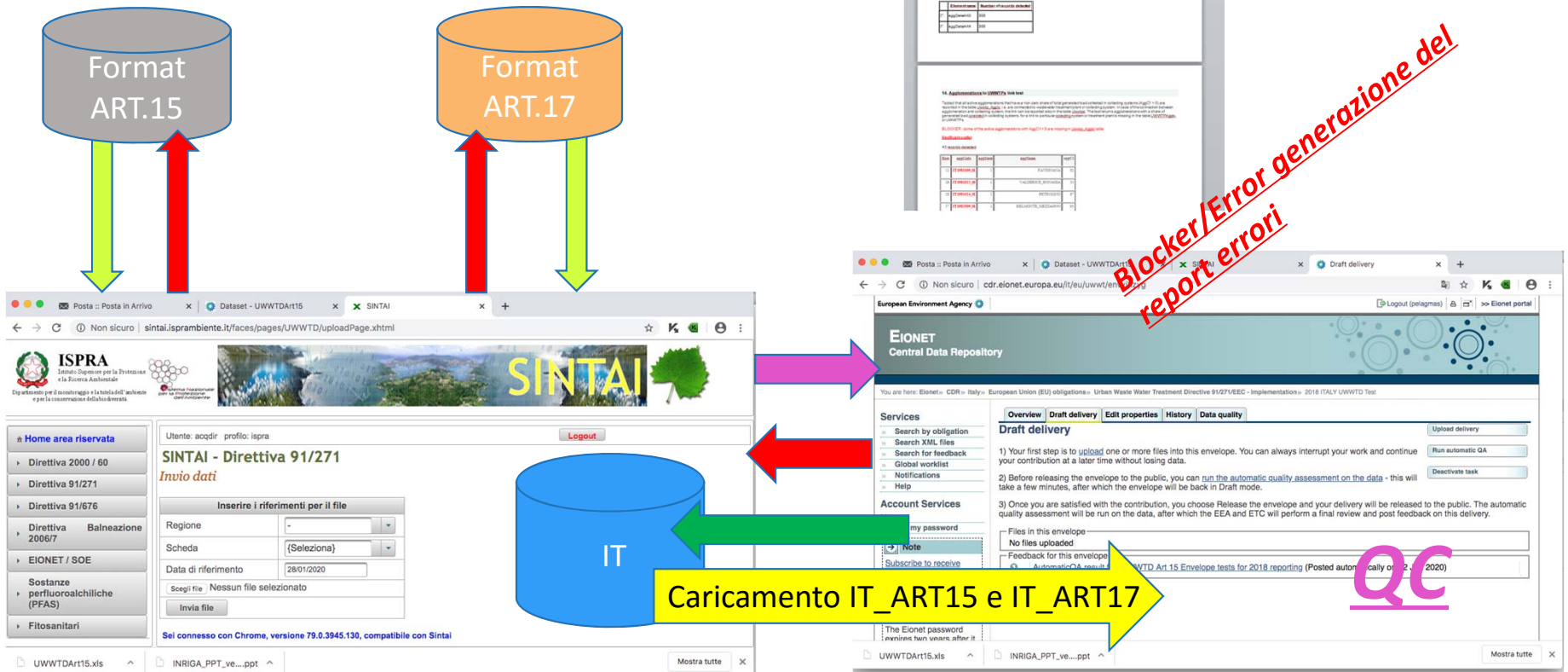
Dati inerenti ART. 17
FLAContact
FLAAgglomerations
FLAUWWTPs
UwwtpAgglos
FLAInvestments



Reporting artt. 15 e 17 della Direttiva 91/271/CEE

Compilazione dei questionari

ART. 15 / ART. 17 Flusso Dati

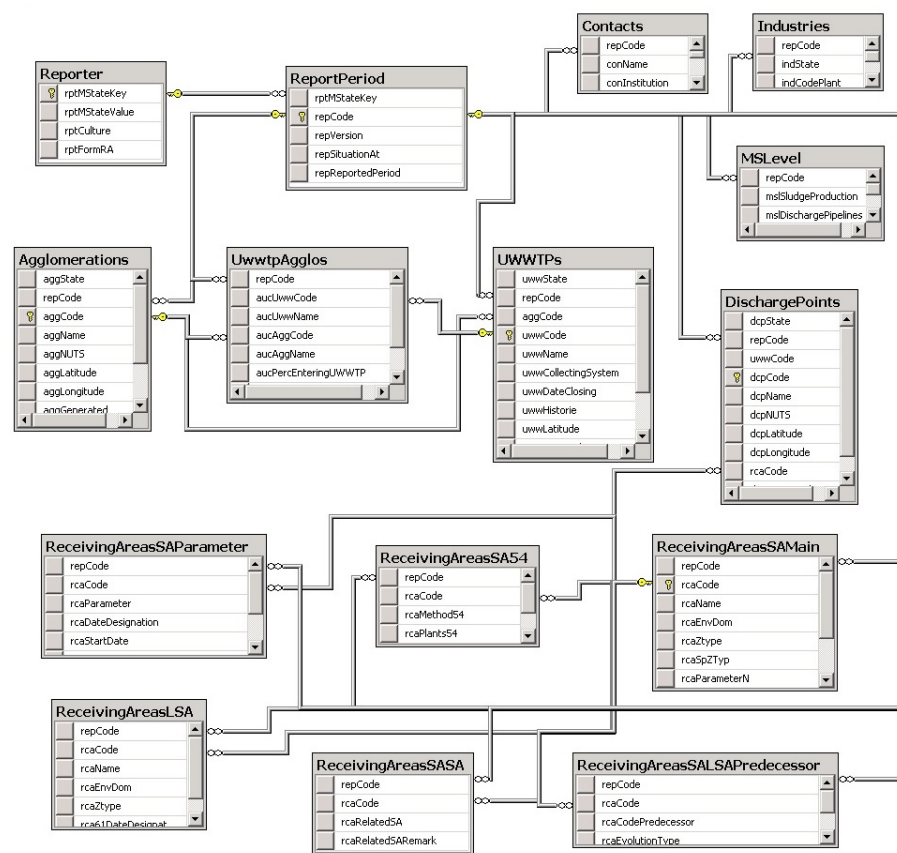




ART. 15 guida alla compilazione

Schema delle tabelle e delle relazioni

Short name
Reporter
ReportPeriod
Contacts
ReceivingAreasSAMain
ReceivingAreasSAPparameter
ReceivingAreasSA54
ReceivingAreasSASA
ReceivingAreasSALSAPredecessor
Agglomerations
UWWTPs
UwwtpAgglos
DischargePoints
MSLevel
Industries





ART. 15 guida alla compilazione

Short name
Reporter
ReportPeriod
Contacts
ReceivingAreasSAMain
ReceivingAreasSAParameter
ReceivingAreasSA54
ReceivingAreasSASA
ReceivingAreasSALSAPredecessor
Agglomerations
UWWTPs
UwwtpAgglos
DischargePoints
MSLevel
Industries



Di SuSanA Secretariat -
<https://www.flickr.com/photos/gtzecosan/12359002045/>, CC BY 2.0,
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=36440855>



GUIDA ALLA COMPILAZIONE
del Questionario UWWTD 2019
art.15

Direttiva 91/271/CEE,
concernente il trattamento delle acque reflue urbane

Roma, 23.01.2020



ART. 15 guida alla compilazione

QC

Short name
Reporter
ReportPeriod
Contacts
ReceivingAreasSAMain
ReceivingAreasSAPParameter
ReceivingAreasSA54
ReceivingAreasSASA
ReceivingAreasSALSAPredecessor
Agglomerations
UWWTPs
UwwtpAgglos
DischargePoints
MSLevel
Industries

A	B	C	D	E	F	G	H	I	
1	2020	Change 28-5-2018	12-2017	2017	Test name	DD elements	Test description	Test description - technical	QC flag if test fails
2	basic				1. Mandatory values test	all elements flagged as mandatory in the DD	Tested the presence	*mandatory element value> IS NULL OR <mandatory element value> = ""	blocker
3	OK				2. Record uniqueness test	aggCode	Tested uniqueness of	*Detect records where aggCode value is not unique (duplicates checks)	blocker
4	basic				3. Data types test	all elements	Tested that the format	*Use DD for:	blocker
5	basic				4. Valid codes test	all elements with codelist or vocabulary	Tested the	*Use DD to check element values against their codelists and linked vocabularies	blocker
6	ok				5. Identifier format test	aggCode	Tested correctness of	*Left(<aggCode>.2) <> <countryCodePartOfTheEnvelopeURL>	blocker
7	allow NULL	1998	e	sensitive areas	6. Date value tests	aggPeriodOver, aggBeginLife, aggEndLife,	Tested correctness of	*1. aggBeginLife <= aggEndLife	blocker
8	OK				7. Wastewater pathway	aggC1, aggC2, aggPercWithoutTreatment	Tested whether the	*SELECT	blocker
9	OK				8. Coordinates test 1	aggLatitude, aggLongitude	Tested whether	*SELECT	blocker
10	DK...)				9. Coordinates test 2	aggLatitude, aggLongitude	Tested correctness of	*Check whether there is at least one instance where <aggLatitude > >= <miny> AND	error
11	OK				10. Names test	aggName	Tested whether all	*SELECT aggCode, aggName, aggState	blocker
12	OK				11. Generated load test	aggGenerated	Tested whether	*SELECT	blocker
13	OK				12. Wastewater pathway	aggC1	Tested whether the	*SELECT	blocker
14	OK				13. Wastewater pathway	aggC2	Tested whether the	*SELECT	blocker
15	OK				14. Agglomerations lo	aggCode, uwwCode	Tested that all active	*SELECT a aggC1,	blocker
16	OK				15. Link to Big cities test	aggCode, bigCityID	Tested whether a link	*SELECT ag aggCode,	warning
17	OK				16. History -	aggGenerated, aggC1, aggC2,	Tested the	*SELECT oldDB.aggCode AS oldCode,	warning
18	OK				17. History -	aggName	Tested the	*SELECT newDB.aggCode AS newCode,	warning
19	OK				18. Agglomeration	aggCalculation	Tested whether the	*aggCalculation IS NULL OR aggCalculation = ""	info
20	changed			(aggC2 in %)	19. Generated load	aggPercPrimTreatment	Tested whether an	*aggPercPrimTreatment IS NULL OR = "" for Agglomerations where	warning
21	OK			(aggC2 in %)	20. Generated load	aggPercSecTreatment	Tested whether an	*aggPercSecTreatment IS NULL OR = "" for Agglomerations where where	warning
22	OK			(aggC2 in %)	21. Generated load	aggPercStringentTreatment	Tested whether an	*aggPercStringentTreatment IS NULL OR = "" for Agglomerations where where	warning
23	OK				22. Period over for EU15	aggPeriodOver	Tested whether the	*SELECT aggState,aggCode, aggName,aggPeriodOver, aggGenerated,	warning
24	OK				23. Period over for	aggPeriodOver	Tested whether the	*select	warning
25	OK				23. Period over for	aggPeriodOver, aggGenerated	Tested whether the	*SELECT DISTINCT	warning
26	OK				24. History - deleted	aggCode	Tested whether all	*ORDER BY oldDB.aggCode	warning
27	OK				25. NUTS format test	aggNUTS	Tested whether the	*SELECT	warning
28	OK				26. Big cities completeness	bigCityID	Tested whether all	*SELECT	warning
29	OK				27. Wastewater pathway	aggC1, aggC2, aggPercWithoutTreatment	Tested whether entire	*SELECT a repCode,	blocker
30	AS4				28. Art. 5 deadline test	aggDateArt5	Tested whether a	*(& d.dcpTypeofReceivingArea = 'CSA' OR d.dcpTypeofReceivingArea = 'SA')	blocker
31	proposed				29. Art. 4 deadline test	aggDateArt4	Tested whether a		blocker
32					30. Art. 4 deadline test -	aggDateArt4	Tested whether a	aggDateArt4 is	blocker
33									
34									



ART. 15 guida alla compilazione

QC

Short name
Reporter
ReportPeriod
Contacts
ReceivingAreasSAMain
ReceivingAreasSAPparameter
ReceivingAreasSA54
ReceivingAreasSASA
ReceivingAreasSALSAPredecessor
Agglomerations
UWWTPs
UwwtpAgglos
DischargePoints
MSLevel
Industries

The following tests were performed against the file

- [Table UWWTD Art 15 / Agglomerations](#) - BLOCKER
- [Table UWWTD Art 15 / DischargePoints](#) - BLOCKER
- [Table UWWTD Art 15 / UwwtpAgglos](#) - BLOCKER
- [Table UWWTD Art 15 / UWWTPs](#) - BLOCKER

The following tests were performed against the table: UWWTD Art 15 / Agglomerations

Tested the presence of mandatory values - [aggState](#), [repCode](#), [aggCode](#), [aggGenerated](#), [aggPeriodOver](#), [aggDateArt3](#), [aggDateArt4](#).

BLOCKER - some mandatory values are missing.

Campi obbligatori!!

300 records detected.

	Element name	Number of records detected
<input type="checkbox"/>	aggDateArt3	300
<input type="checkbox"/>	aggDateArt4	300

14. Agglomerations to UWWTPs link test

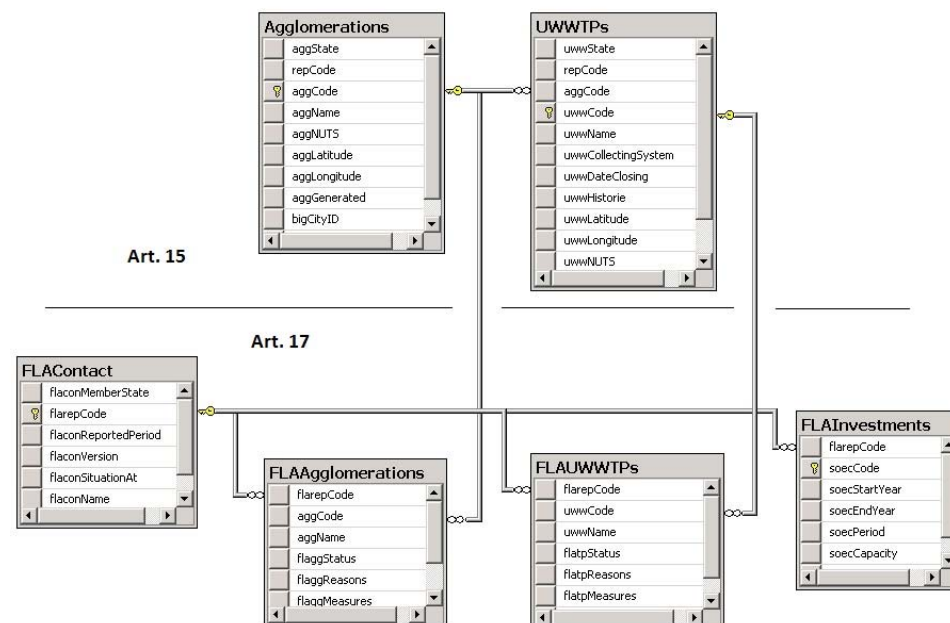
Tested that all active agglomerations that have a non-zero share of total generated load collected in collecting systems ($AggC1 > 0$) are reported in the table [Uwwtp_Agglo](#), i.e. are connected to wastewater treatment plant or collecting system. In case of the connection between agglomeration and collecting system, the link can be reported also in the table [Uwwtps](#). The test returns agglomerations with a share of



ART. 17 guida alla compilazione

Schema delle tabelle e delle relazioni

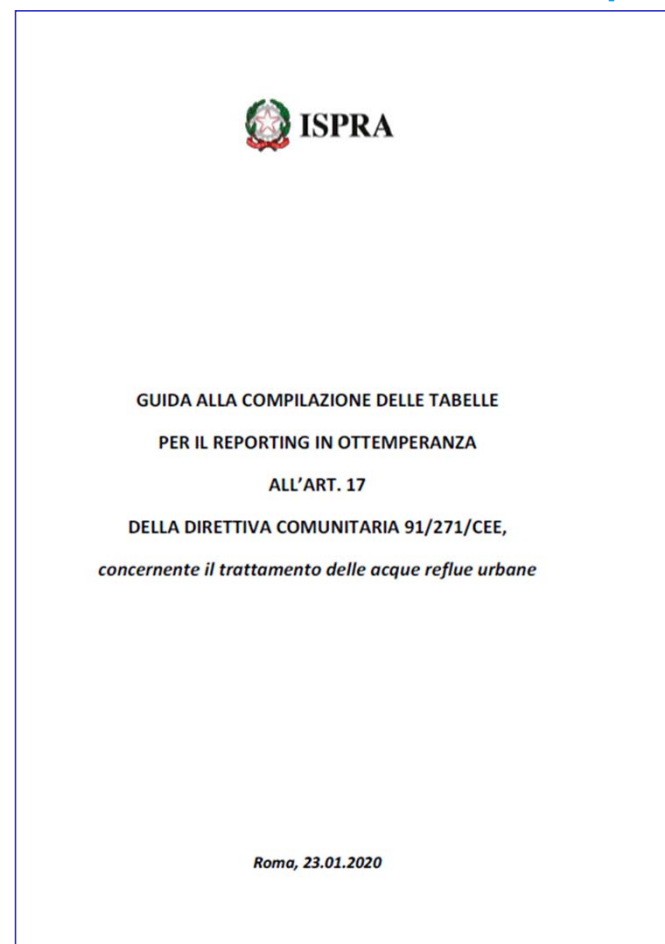
Short name
FLAContact
FLAglomerations
FLAUWWTps
UwwtpAgglos
FLAInvestments





ART. 17 guida alla compilazione Schema delle tabelle e delle relazioni

Short name
FLAContact
FLAglomerations
FLAUWWTPs
UwwtpAgglos
FLAInvestments





ART. 17 guida alla compilazione QC

Short name
FLAContact
FLAAgglomerations
FLAUWWTPs
UwwtpAgglos
FLAInvestments

A	B	C	D	E	F	
	Test name	DD elements	Test description	Test description - technical	QC flag if test fails	
1	2020 reporting					
	10. Agglomerations codes consistency test	aggCode	Tested whether all agglomerations codes (aggCode) reported under Art. 17 are also reported under Art. 15. The test returns agglomerations reported under article 17, but missing in the report pursuant to the article 15 of the UWWTD.	<pre>SELECT FROM FLAAgglomerations AS flagg LEFT JOIN Agglomerations AS agg ON (flagg.aggCode = agg.aggCode) WHERE (agg.aggCode IS NULL) OR (agg.aggCode = "");</pre>	Error	
11	not applied (part of additional QC)					
	11. History - Expected Completion Date consistency test	flaggExpDateCompletion	Tested whether all projects with expected date of completion after the reporting period from previous report are present in current report. The test returns agglomerations reported in previous data call as with pending projects, but missing in the current dataset.	<pre>SELECT oldDBFLAagg.aggCode AS oldCode oldDBFLAagg.aggName AS oldName oldDBFLAagg.flaggExpDateCompletion AS oldFlaggExpDateCompletion newDBFLAagg.aggCode AS newCode newDBFLAagg.aggName AS newName newDBFLAagg.flaggExpDateCompletion AS newFlaggExpDateCompletion FROM FLAAgglomerations (Historical DB Art.17) AS oldDBFLAagg LEFT JOIN FLAAgglomerations AS newDBFLAagg ON (oldDBFLAagg.aggCode = newDBFLAagg.aggCode) JOIN FLAContact (Historical DB Art.17) AS oldDBFLACon ON (oldDBFLACon.flarepCode = oldDBFLAagg.flarepCode) WHERE (Year(oldDBFLAagg.flaggExpDateCompletion) > oldDBFLACon.flaconReportedPeriod)</pre>	warning	
12	typo in error message					
	New proposed rule	12. investment unit test	flagginv	The test returns all projects with investments above 10 000 mil. € The reporter should check whether correct units (million of €) were used.	<pre>SELECT FLAAgglomerations.aggCode, FLAAgglomerations.aggName, FLAAgglomerations.flagginv FROM FLAAgglomerations WHERE (((FLAAgglomerations.flagginv)>10000));</pre>	warning (200-10000)/error(>10000)
13						
14						



Grazie per l'attenzione

Massimo Peleggi

massimo.peleggi@isprambiente.it



Di Henry Mühlpfordt - Opera propria, CC BY-SA 3.0,
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=829861>